

indicate ad b, concorra il consenso delle altre parti contraenti, le quali si obbligano a darlo, le quante volte la misura da adottarsi non sia per pregiudicare gli interessi agricoli, industriali e commerciali degli altri Stati collegati.

Con tutto ciò pei marmi dell'Oltrepennino estense che fossero diretti al territorio doganale di altro degli Stati contraenti e destinati agli usi del medesimo, quando entro sei mesi dalla spedizione sia ne constatato regolarmente l'arrivo al luogo di destinazione e l'impiego, non verrano dal Governo di Modena percetti i dazi d'uscita, che in qualunque caso si saranno dovuti garantire pei marmi stessi all'atto di lasciare il territorio di loro origine. E questa esonerazione, che col presente trattato s'intende convenuta pel territorio doganale austriaco e per lo Stato di Parma, non sarà il Governo di Modena tenuto ad accordarla ad alcun altro Stato a cui per successivi trattati o convenzioni venisse estesa la ora stipulata lega doganale.

Articolo 12. I Ducati di Modena e di Parma convengono pella fissazione, lungo il loro confine verso gli Stati non collegati e verso il mare, di un circondario confinante, tracciato in analogia a quello che sussiste nel Regno lombardo-veneto. Convengono pure che la direzione delle strade doganali, le stazioni degli Uffici esecutivi e di controllo, la pianta morale dei relativi impiegati ed i loro stipendii, quella della guardia di finanza e corrispondenti emolumenti, la distribuzione di quest'ultima, l'organizzazione delle Intendenze e dei Giudizii

ježto pod lit. b, jsou jmenována, potřebí jest přivolení ostatních dvou smlouvajících se stran, kteréž se zavazují, že přivolení dají, jestliže opatření, kteréž se má učiniti, nebude na ujmu hospodářství, průmyslu nebo obchodu ostatních dvou států jednotních.

Při tom při všem nebude vláda modenská za mramor ze zaapeninských krajin estenských, kterýž se do celního obvodu jednoho neb druhého ze smlouvajících se států bude posílati a bude ustanoven k jeho potřebě, vybíratí žádného clá vývozného, když v šesti měsících po odeslání jeho rádně se prokáže, že na místo, kam byl určen, došel a že se tam užilo, a však clo za tento mramor musí se, když mramor z krajiny z které pochází vystupuje, pojistiti.

Vláda modenská nebude však povinna, osvobození, touto smluvou pro celní obvod Rakouský a stát Parmský ustanovené, povolit státům jiným, na kteréž by se nyní ustanovená smlouva celní pozdějšími traktaty nebo konvencemi rozšířila.

Článek 12. Vojvodství Modenské a Parmské přivolují k tomu, aby se podél hranic jejich k státům nespojeným a k moři zřídil okres pohraničný, podobný tomu, kterýž jest v království Lomb.-Bénátském. Vojvodství lato mimo to jsou srozuměna, aby se běh silnic celních, stanoviště úřadů vykonavacích a kontrolovacích, status těch kterých zřízenců a služební platy jich, status stráže finanční a příjmy její, rozložení stráže finanční, organisace finančních intendancí a soudů duchodkových srovnávaly s přijatými zákony, a aby byly také v srovnalosti s